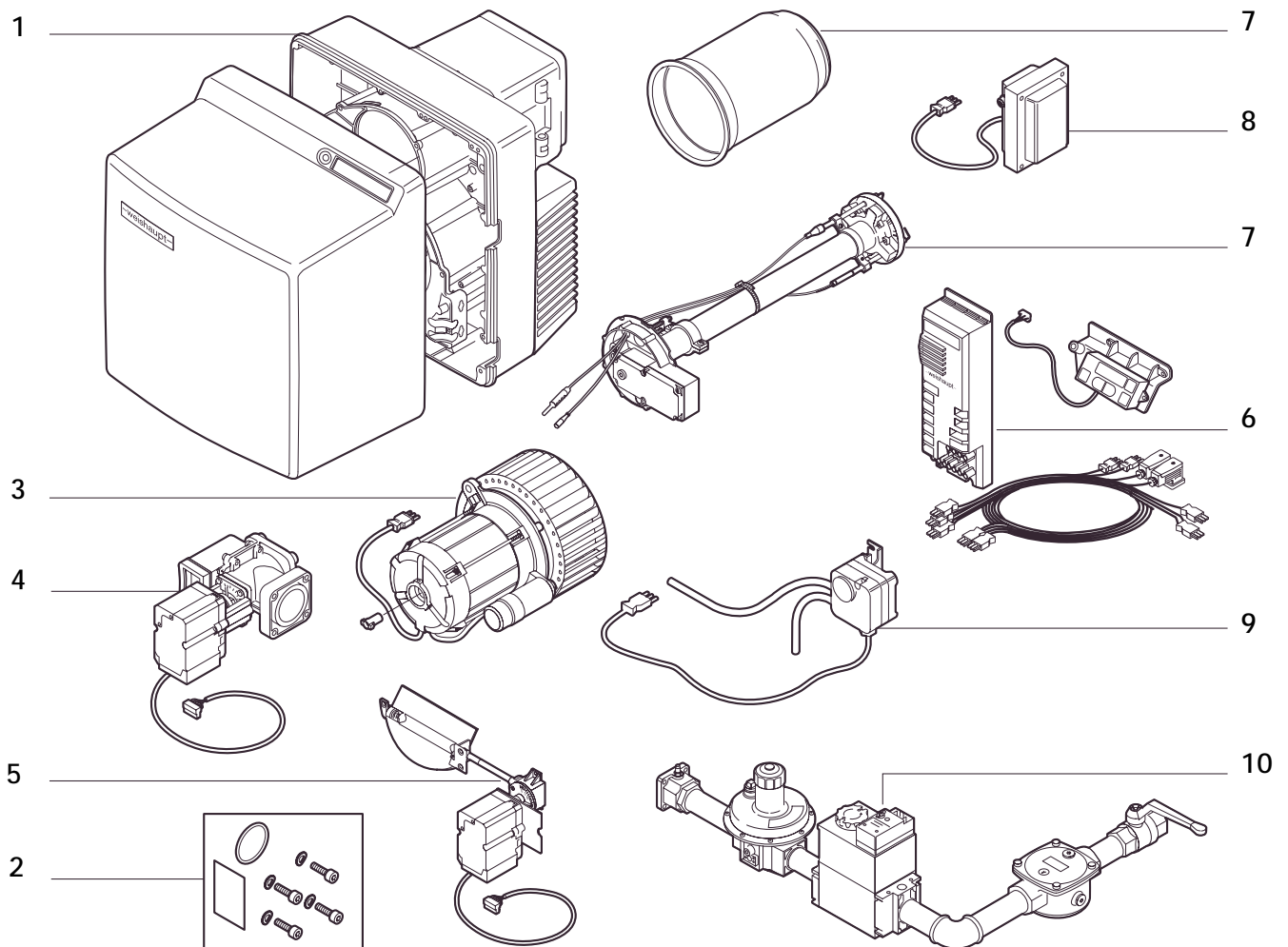


Ersatzteile für
Brenner-Typen WG30-C

Spare parts for
burner types WG30-C

Pièces de rechange
pour brûleurs WG30-C

–weishaupt–



Ersatzteile nach Baugruppen geordnet:

- 1. Brennergehäuse
- 2. Lose mitzuliefernde Teile
- 3. Motor mit Kondensator, Kupplung, Gebläse
- 4. Luftregler mit Schrittmotor
- 5. Gasdrossel
- 6. Flammenüberwachung
- 7. Flammkopf
- 8. Zündtrafo
- 9. Druckwächter
- 10. Armaturen

← Zurück / Back / Retour

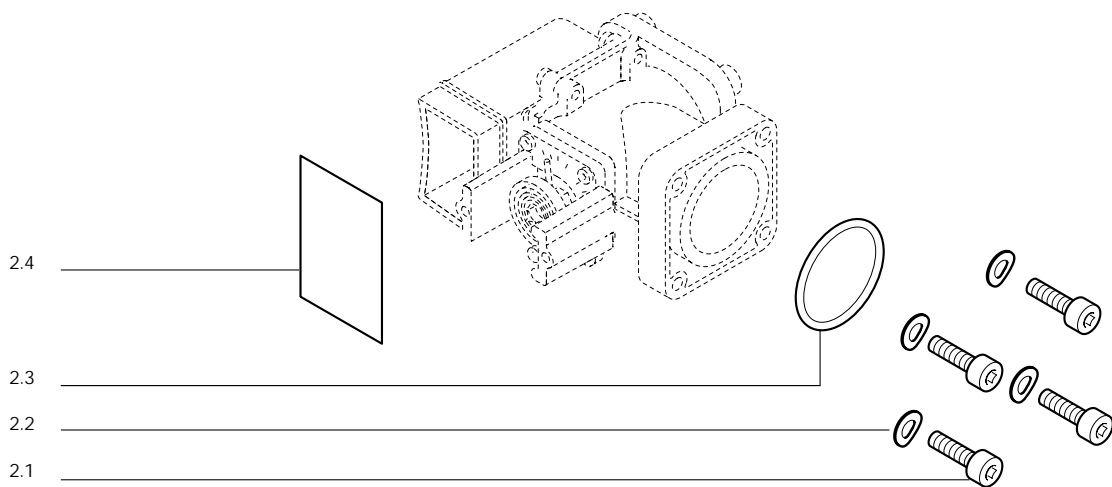
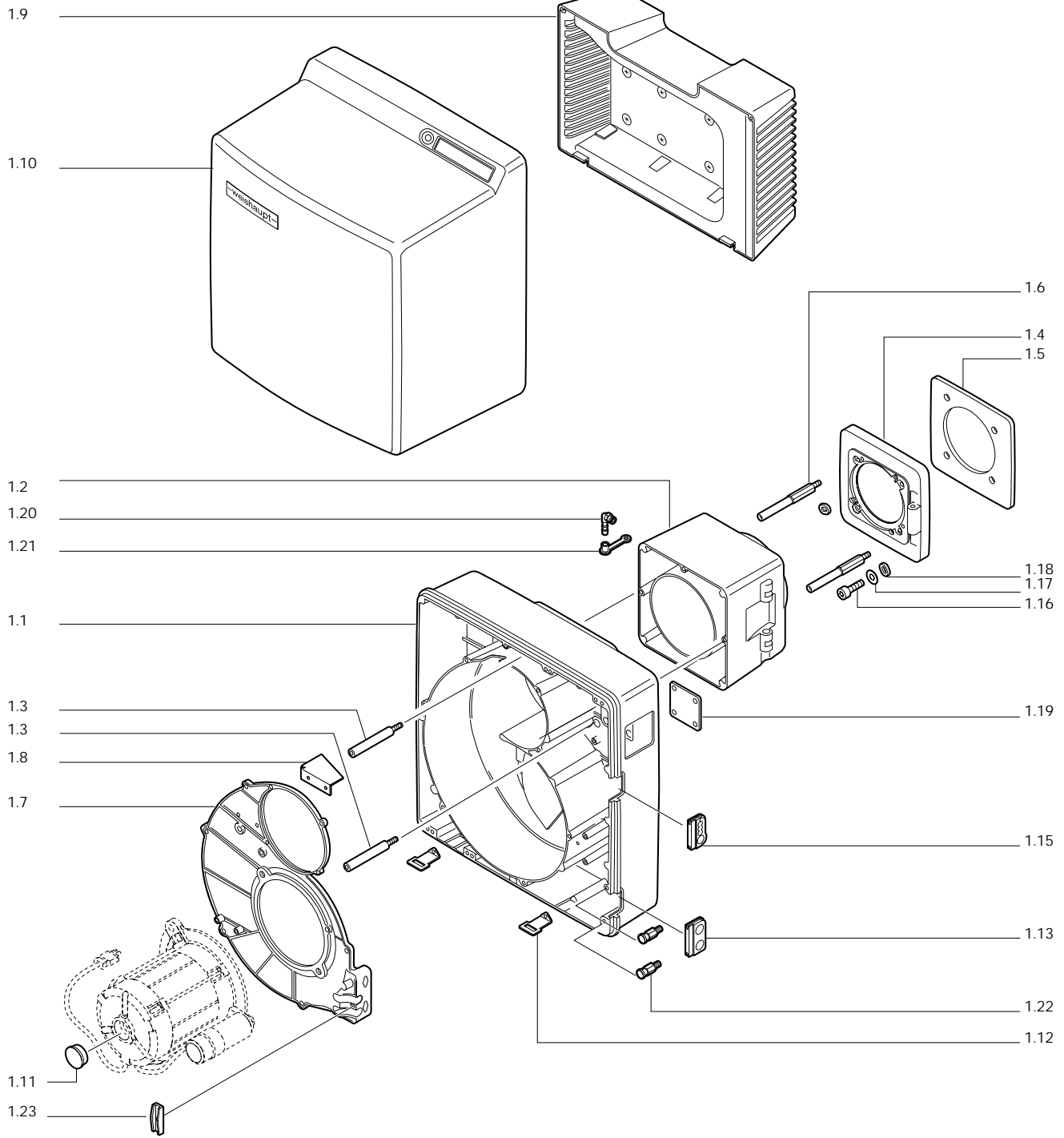


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande		ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
1.	Brennergehäuse				Burner housing	Carcasse brûleur
1.1	Brennergehäuse	232 310 0101/7	E	7,730	Burner housing	Carcasse
1.2	Zwischenflansch	241 310 0104/7	E	1,950	Intermediate flange	Bride intermédiaire
1.3	Schraube M8 für Brennergehäuse	241 310 0125/7	E	0,112	Screw for burner housing	Vis pour carcasse
1.4	Brennerflansch	241 310 0105/7	E	1,100	Burner flange	Bride brûleur
1.5	Flanschdichtung 8 x 239 x 239	241 310 0114/7	E	0,270	Flange gascet	Joint de bride
1.6	Stehbolzen f. Brennerfl. M 10 x 120	241 310 0124/7	E	0,126	Stay bolt for burner flange	Tige de serrage
1.7	Gehäusedeckel	241 310 0103/7	E	1,200	Casing cover	Couvercle
1.8	Luftleitblech	232 400 0104/7	E	1,950	Air guide	Défecteur d'air
1.9	Ansauggehäuse komplett	241 310 0108/2	E	1,474	Air intake housing complete	Caisson d'aspiration complete
1.10	Abdeckhaube	241 310 0111/2	E	1,944	Burner cover	Capot
1.11	Stopfen GPN 350 I 42	446 108	Z	0,004	Plug	Bouchon
1.12	Befestigungswinkel	241 400 0120/7	E	0,013	Fixing angle	Equerre de fixation
1.13	Tülle	241 400 0117/7	E	0,007	Bushing	Passe-câble
1.15	Tülle für Anschlußkabel	241 200 0124/7	E	0,126	Connection cable bushing	Passe-câble de raccordement
1.16	Schraube M10 x 35 DIN 912	402 517	Z	0,030	Screw	Vis
1.17	Scheibe A10,5 DIN 125 A4	430 506	Z	0,003	Washer	Rondelle
1.18	Scheibe 5,5 x 12 oval	241 400 1407/7	E			
1.19	Befestigungsblech für Gasdrossel	232 400 0105/7	E	0,002	Fixing plate for gas butterfly valve	Plaque de fixation clapet gaz
1.20	Einschraubstutzen R1/8 WES6	453 010	Z	0,138	Adaptor	Prise de mesure
1.21	Schutzkappe DN 6 Self 50/2 CF	232 300 0104/7	E	0,002	Protective cap	Capuchon
1.22	Einhängebolzen	241 400 0132/7	E	0,013	Hanging bolt	Vis d'accrochage
1.23	Halteblech für Kabel	241 400 0136/7	E	0,007	Bracket for cable	Fixation pour câble
2.0	Lose mitzuliefernde Teile				Parts supplied loose	Pièces livrées démontées
2.1	Schraube M8 x 35 DIN 912 8.8	402 515	Z	0,018	Screw	Vis
2.2	Sicherungsscheibe S 8, C60 mech ZN	490 005	Z	0,001	Safety washer	Rondelle frein
2.3	O-Ring 45 x 3 -N-NBR	445 518	Z	0,001	O-ring	Joint torique
2.4	Steckscheibe zur Dichtheitsprüfung	232 400 2509/7	E	0,004	Blanking plate for valve proofing	Plaquette d'obturation pour contrôle d'étanchéité

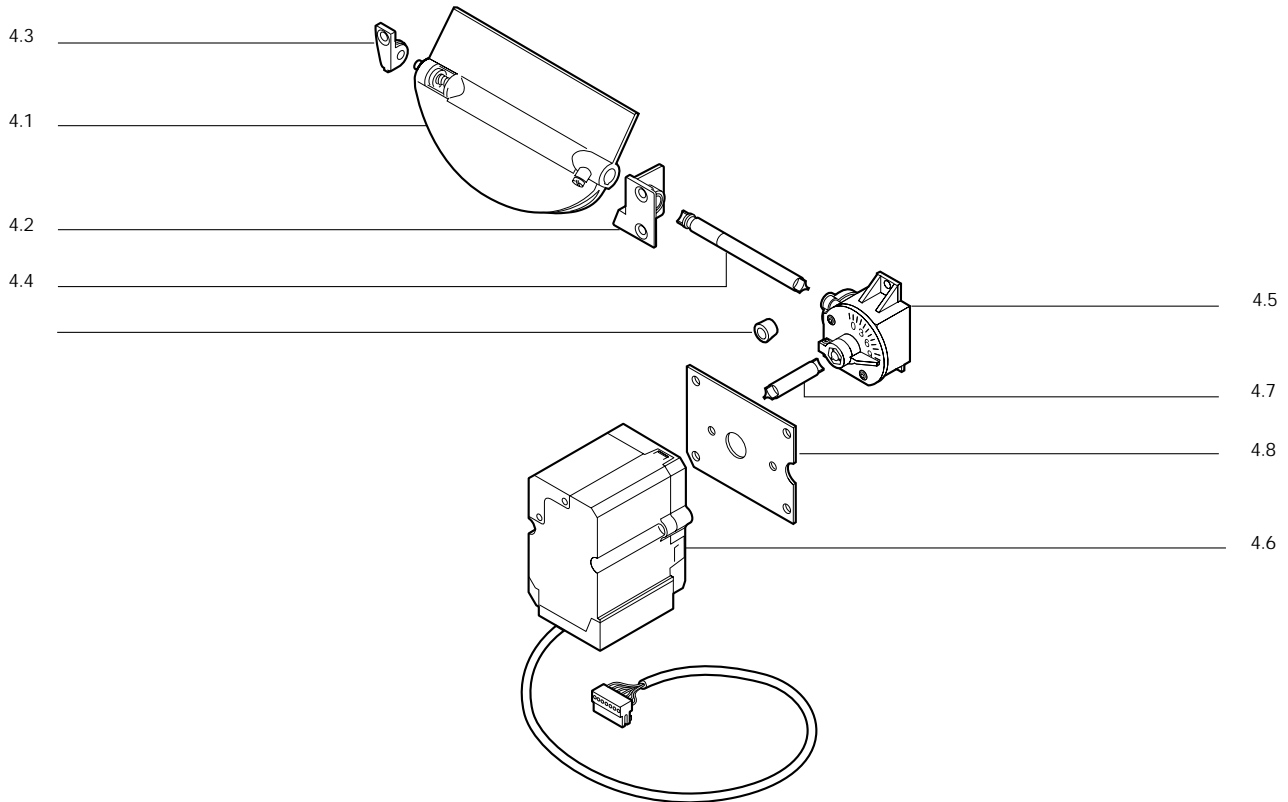
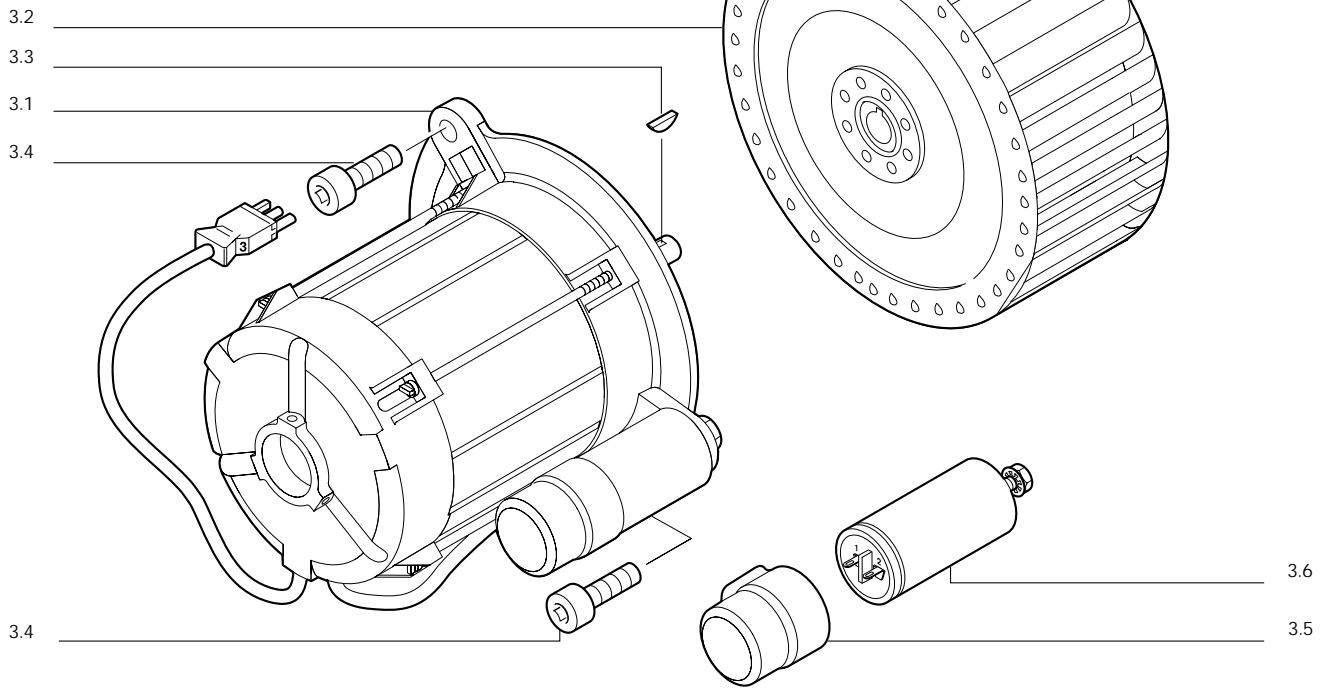


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande		ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
3.	Motor mit Kondensator, Kupplung, Gebläse				Motor with condensor coupling, fan	Moteur avec conden- sateur, accouplement, turbine
3.1	Motor 230V, 50Hz, 620 W, mit Kondensator	652 044	E	11,272	Motor with condensor	Moteur, avec condensateur
3.2	Gebläserad, 50Hz 190 x 80	241 310 0801/2	E	0,502	Fan wheel	Turbine
3.3	Scheibenfeder 4 x 5 DIN 6888	490 154	Z	0,001	Shaft key	Clavette
3.4	Schraube M8 x 20 DIN 912	402 511	Z	0,013	Screw	Vis
3.5	Schutzkappe DN 40 x 40	241 300 0708/7	E	0,006	Protective cap	Capuchon
3.6	Kondensator MKP 16 µF	713 125	E	0,124	Condensor	Condensateur
4.	Luftregler mit Schrittmotor				Air regulator with stepping motor	Volet d'air avec servo-moteur
4.1	Luftklappe	241 310 0201/2	E	0,094	Air damper	Volet d'air
4.2	Lager rechts, mit Lagerbuchse	241 400 0202/2	E	0,028	Bearing, right with bearing bush	Pallier droit avec support
4.3	Lager links	241 400 0203/7	E	0,011	Bearing, left	Pallier bouchon
4.4	Welle Luftklappe - Winkelgetriebe	241 310 0214/7	E	0,029	Shaft air damper - angle motor	Axe volet - renvoi d'angle
4.5	Winkelgetriebe	241 400 0203/2	E	0,044	Angle motor	Renvoi d'angle
4.6	Schrittmotor STE 4,5 B036/6-01L	651 100	E	0,238	Stepping motor	Servo-moteur
4.7	Welle Winkelgetriebe - Stellantrieb	241 310 0215/7	E	0,014	Shaft angle motor - servo-motor	Axe renvoi d'angle - servo moteur
4.8	Befestigungsblech für Stellantrieb	241 400 0222/2	E	0,070	Fixing plate for servo-motor	Plaque de fixation pour servo moteur

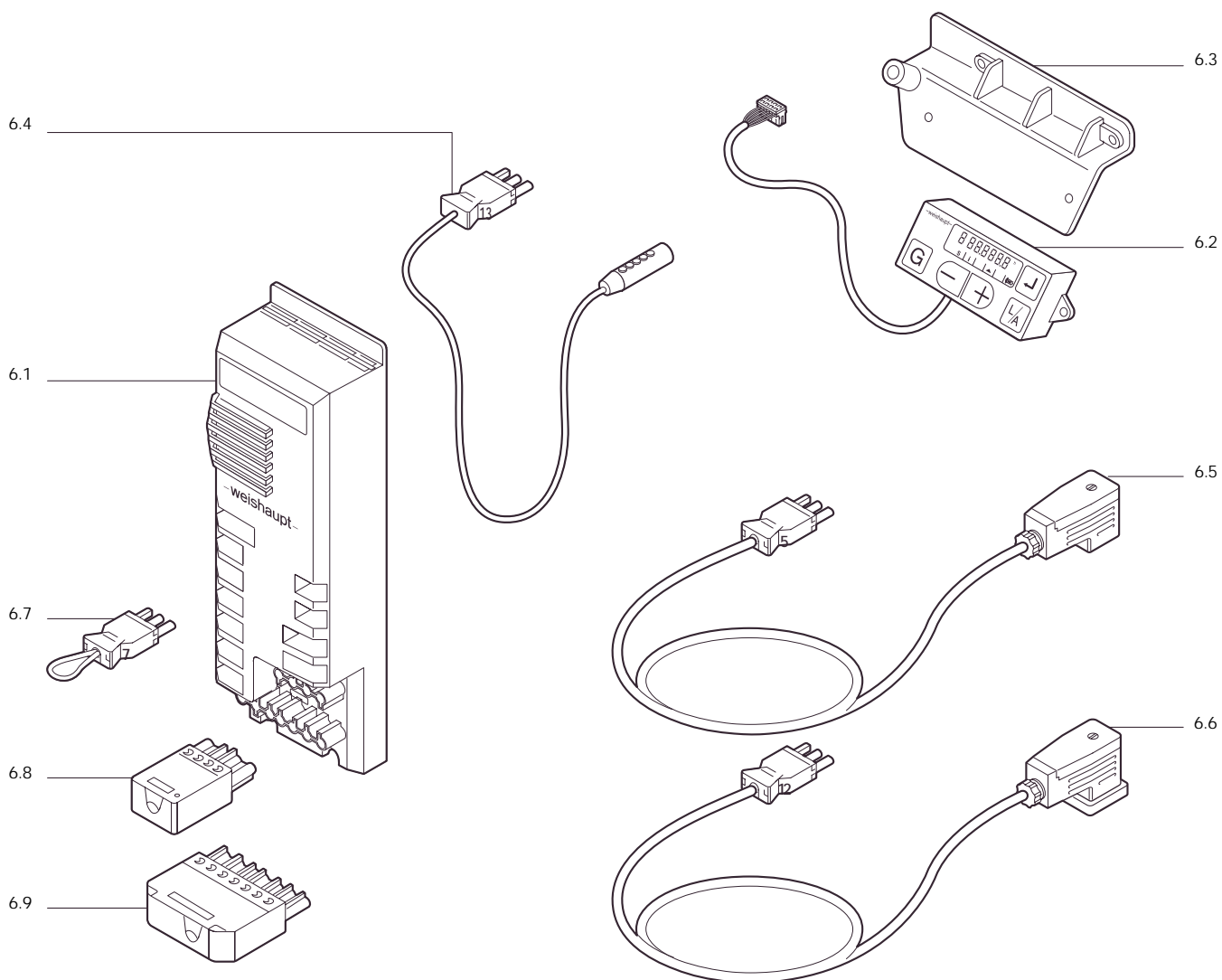
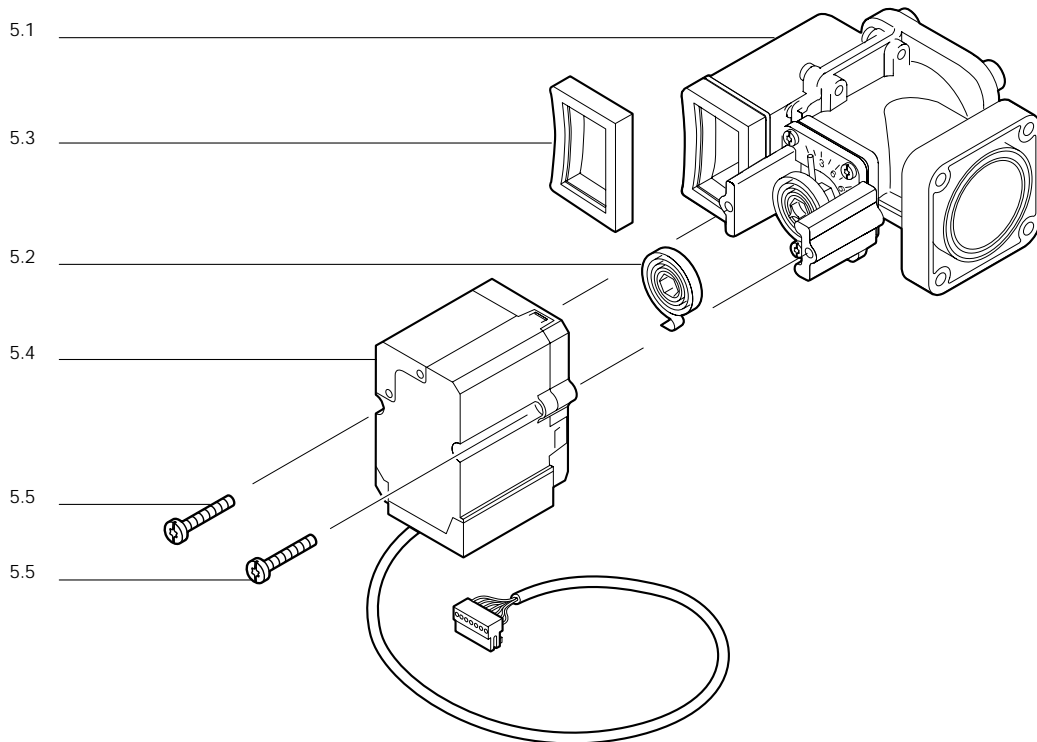


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande		ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
5.	Gasdrossel				Gas butterfly valve	Clapet gaz
5.1	Gasdrossel	232 310 2501/0	E	0,924	Gas butterfly valve	Clapet gaz
5.2	Drehfeder	241 400 0216/7	E	0,006	Spring	Ressort de rappel
5.3	Dichtung für Verbindungskanal	232 310 2508/7	E	0,008	Seal for connection channel	Joint d'étanchéité
5.4	Schrittmotor STE 4,5 B036/6-01L	651 100	E	0,238	Stepping motor	Servo moteur
5.5	Schraube M4 x 30 Kombi-Torx-Plus	409 245	Z	0,003	Screw Combi-Torx-Plus	Vis
6.	Flammenüberwachung				Flame monitoring	Contrôle de flamme
6.1	Feuerungsautomat MPA 20.02S V1.10 230V, 50-60Hz	600 303	E	0,585	Burner control	Coffret de sécurité
6.2	Display AM 20.02 mit Folientastatur	660 300	E	0,077	Display with foil keyboard	Afficheur
6.3	Befestigungsbügel	241 400 1201/7	E	0,059	Fixing bracket	Equerre de fixation
6.4	Ionisationskabel	232 310 1201/2	E	0,053	Ionisation cable	Câble d'ionisation
6.5	Steckerkabel mit Stecker Nr. 5 DMV	232 400 1201/2	E	0,053	Plug cables with plug No. 5 DMV	Câble à prise avec prise n° 5 DMV
6.6	mit Stecker Nr. 12 GDW	232 400 1202/2	E	0,054	with plug No. 12 GDW	avec prise n° 12 pressostat gaz
6.7	Zwischenstecker Nr. 7 3-polig	241 400 1204/2	E	0,008	Adapter plug No. 7 3-pole	Prise intermédiaire n° 7 3 pôles
6.8	Steckerteil ST18/4	716 087	E	0,033	Plug	Connecteur
6.9	ST18/7	716 089	E	0,054		

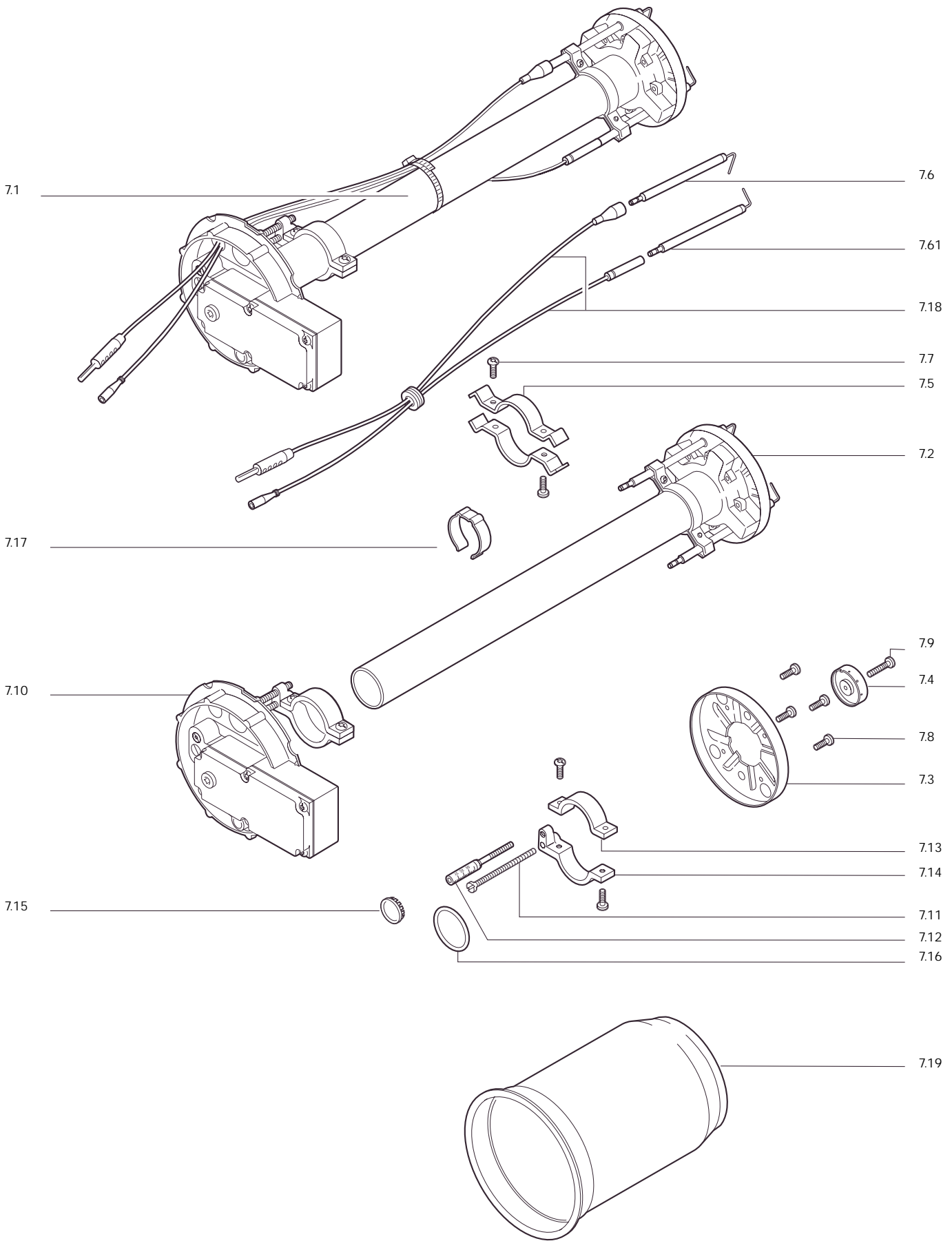


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande		ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
7.	Flammkopf				Combustion head	Tête de combustion
7.1	Mischgehäuse 100 mm verlängert	232 310 1405/2 230 310 1401/2	E E	2,068 2,500	Mixing head 100 mm extended	Chambre de mélange rallongée 100 mm
7.2	Mischrohr komplett	232 310 1408/2	E	1,322	Mixing tube	Tube de mélange complet
7.3	Stauscheibe	232 310 1415/7	E	0,147	Diffuser	Défecteur
7.4	Düsentopf	232 310 1416/7	E	0,081	Nozzle head	Pastille gicleur
7.5	Bügel für Zünd- und Fühlerelektrode	232 400 1418/7	E	0,027	Bracket ign. and sensor electr.	Bride pour électrode d'allumage
7.6	Zündelektrode	232 200 1421/7	E	0,011	Ignition electrode	Electrode d'allumage
7.61	Ionisationsektrode	232 100 1420/7	E	0,011	Ionisation electrode	Electrode d'ionisation
7.7	Schraube M4 x 10 Torx-Kombi-Plus M4 x 8 Torx-Kombi-Plus M4 x 22 Torx-Kombi-Plus	409 236	Z	0,001	Screw	Vis
7.8		409 235	Z	0,001		
7.9		409 238	Z	0,002		
7.10	Verschlussgehäuse	232 310 1402/2	E	0,703	Closing cover	Couvercle
7.11	Verstellungsschraube M6 x 90	241 400 1009/7	E	0,018	Adjustment screw	Vis de réglage
7.12	Anzeigebolzen M6 x 90 mit Skala	241 310 1008/7	E	0,030	Indicating bolt	Repère avec échelle
7.13	Stellhebel-Unterteil	232 400 1419/7	E	0,075	Lower setting lever bracket	Bride de réglage inférieure
7.14	Stellhebel-Oberteil	241 400 1007/7	E	0,045	Upper setting lever bracket	Bride de réglage supérieure
7.15	Schauglas	241 400 0115/7	E	0,001	Viewing port	Verre de visée
7.16	O-Ring 42 x 3 -N-NBR 70 DIN 3771	445 128	Z	0,001	O-ring	Joint torique
7.17	Wiederöffnungsband	794 089	E	0,012	Retaining clip	Pince pour câble d'allumage
7.18	Zünd- und Fühlerkabel	232 310 1101/2	E	0,019	Ignition- and sensor cable	Câble
7.19	Flammrohr 100 mm verlängert	241 310 1412/2 240 310 1403/2	E E	1,470 1,600	Flame tube 100 mm extended	Tête de combustion rallongée 100 mm

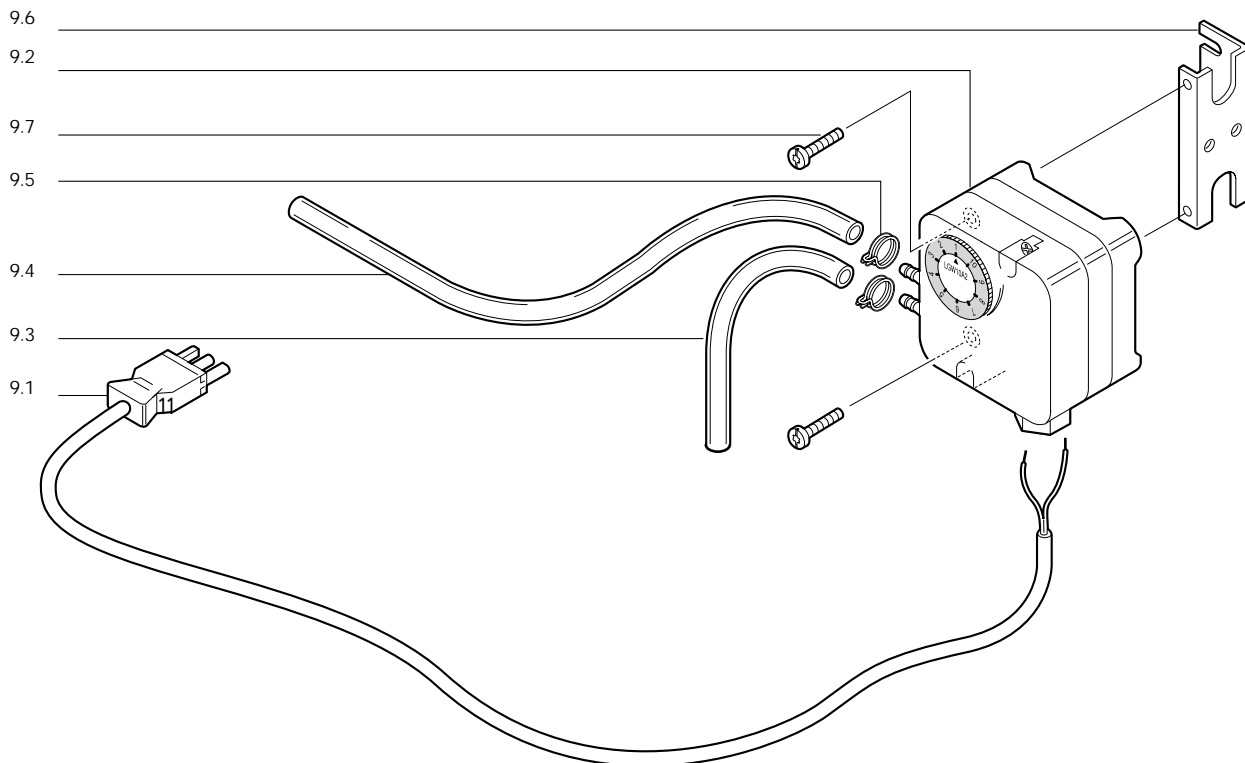
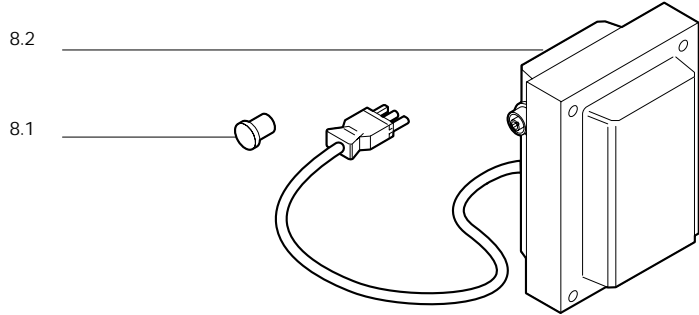
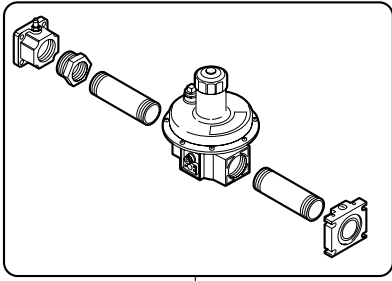
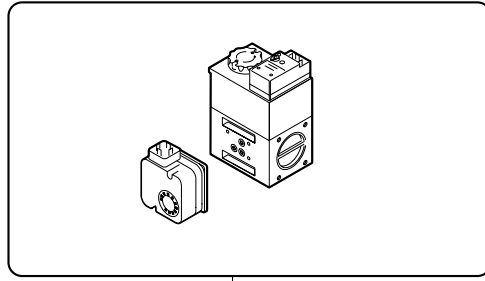


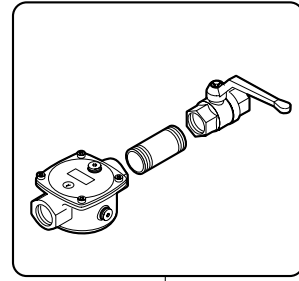
Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande		ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
8.	Zündtrafo				Ignition transformer	Transfo d'allumage
8.1	Zündtrafo ZA 30050 E18 1 x 5000V	603 126	E	0,925	Ignition transformer	Transfo d'allumage
8.2	Verschlußstopfen für Zündgerät	603 130	E	0,059	Plug for ign.device	Bouchon pour transfo d'allumage
9.	Druckwächter				Pressure switch	Pressostat
9.1	Steckerkabel Nr. 11 Luftdruckwächter	232 400 1203/2	E	0,031	Plug cable air pressure switch	Câble n° 11 Pressostat
9.2	Druckwächter LGW 10 A2 1 - 10 mbar	691 370	E	0,171	Pressure switch	Pressostat d'air
9.3	Silikonschlauch 3,5 x 2,0 transparent, 140 mm	132 201 2404/7	E	0,006	Silicone hose	Tube silicone
9.4	Silikonschlauch 3,5 x 2,0 transparent, 300 mm	232 310 2401/7	E	0,011	Silicone hose	Tube silicone
9.5	Schlauchklemme	790 218	E	0,001	Hose retaining clip	Pince pour tube
9.6	Haltebügel Druckwächter/Magnetventil	230 200 2401/7	E	0,035	Bracket pressure switch/valve	Equerre de fixation pressostat
9.7	Schraube M4 x 22 Kombi-Torx-Plus	409 238	Z	0,002	Screw	Vis



10.1



10.7



10.14

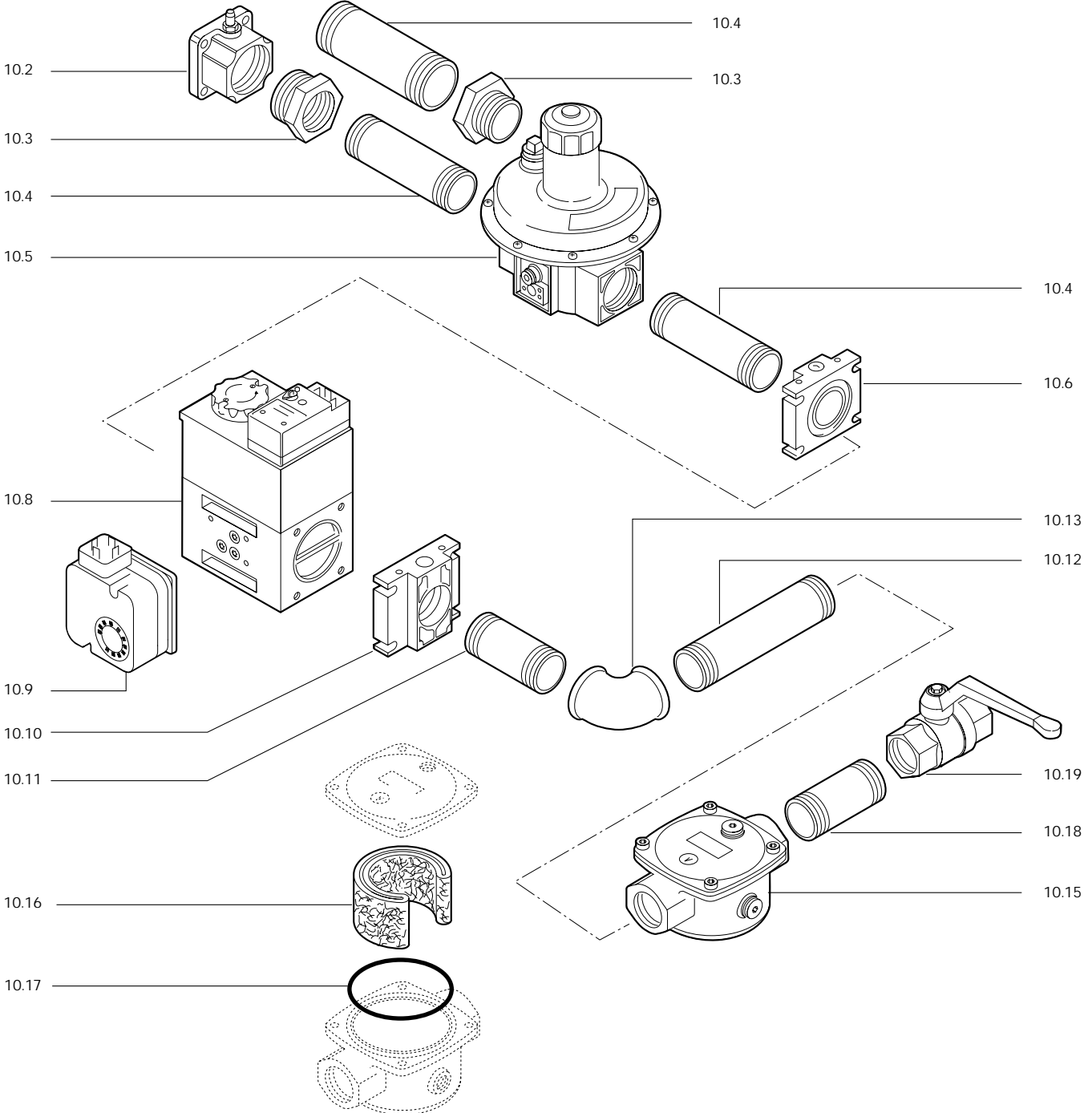


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande		ca. kg appr. kg env. kg	Designation	Désignation
10.	Armaturen				Valve train	Rampes
10.1	Armaturengruppe Druckregler R 1/2 R 3/4 R 1 R 1 1/2 R 2	232 310 2601/2 232 400 2602/2 232 400 2603/2 232 400 2604/2 232 400 2605/2	Z Z Z Z Z	1,300 1,551 1,895 3,130 4,770	Pressure regulator group	Sous-ensemble régulateur
10.2	Flansch Rp 1 1/2	232 400 2602/7	E	0,274	Flange	Bride
10.3	Nippel N4/1-3/4 x 1/2 N4/2-1 1/2 x 3/4 N4-1 1/2 x 1 N4-2 x 1 1/2	453 084 453 085 453 713 453 718	Z Z Z Z	0,180 0,200 0,176 0,281	Nipple	Réduction
10.4	Doppelnippel R 1/2 x 50 R 2 x 80 R 1 x 80 R 1 1/2 x 80	139 000 2605/7 139 000 2626/7 139 000 2639/7 139 000 2667/7	Z Z Z Z	0,300 0,316 0,334 0,230	Double nipple	Mamelon
10.5	Druckregelgerät FRS 507 FRS 510 FRS 515 FRS 520	Rp 1/2 Rp 3/4 Rp 1 Rp 1 1/2 Rp 2	Z Z Z Z Z	640 675 640 676 640 677 640 678 640 679	Pressure regulator	Régulateur
10.6	Flansch DMV 507 DMV 512 DMV 515 DMV 520	Pp 1/2 Rp 3/4 Rp 1 Rp 1 1/2 Rp 2	E E E E E	605 226 605 227 605 228 605 230 605 231	Flange	Bride
10.7	Armaturengruppe DMV R 3/4 mit GW DMV R 1 mit GW DMV R 2 mit GW	230V 230V 230V	E E E	232 400 2615/2 232 400 2616/2 232 400 2618/2	Valve train group	Ensemble vanne
10.8	Magnetventil DMV-D 507/11 DMV-D 512/11 DMV-D 520/11	220-240V 220-240V 220-240V	E E E	605 204 605 206 605 208	Solenoid valve	Electrovanne
10.9	Druckwächter GW 50 A2	2,5 - 50 mbar	Z	691 375	Pressure switch	Pressostat
10.10	Flansch DMV 507 DMV 510 DMV 520 DMV 520	Rp 1/2 RP 3/4 RP 1 RP 1 1/2 RP 2	E E E E E	605 226 605 227 605 228 605 230 605 231	Flange	Bride
10.11	Doppelnippel R 1/2 x 50 R 3/4 x 50 R 1 x 50 R 1 1/2 x 80 R 2 x 80	139 000 2605/7 139 000 2611/7 139 000 2617/7 139 000 2667/7 139 000 2626/7	Z Z Z Z Z	0,300 0,060 0,090 0,230 0,316	Double nipple	Mamelon
10.12	R 1/2 x 100 R 3/4 x 100 R 1 x 150 R 1 1/2 x 120 R 2 x 160	139 000 2655/7 139 000 2662/7 139 000 2618/7 139 000 2623/7 139 000 2627/7	Z Z Z Z Z	0,300 0,137 0,212 0,371 0,718		
10.13	Winkel A1-1/2 A1-3/4 A1-1 A1-1 1/2 A1-2	453 104 453 143 453 123 453 137 453 112	Z Z Z Z Z	0,127 0,186 0,394 0,632	Angle	Coude
10.14	Armaturengruppe Filter R1/2 R 3/4 R 1 R 1 1/2 R 2	230 200 2635/2 232 400 2608/2 232 400 2609/2 232 400 2610/2 232 400 2611/2	Z Z Z Z Z	0,850 0,933 1,549 3,249 5,249	Filter group	Sous-ensemble filtre
10.15	Filter WF 507/1 für Allgas WF 510/1 für Allgas WF 515/1 für Allgas WF 520/1 für Allgas	RP 3/4 RP 1 RP 1 1/2 RP 2	Z Z Z Z	151 223 4013/0 151 223 4014/0 151 223 4015/0 151 223 4016/0	Filter	Filtre
10.16	Filtereinsatz WF505/1 WF507/1 WF510/1 WF515/1 WF 520/1	151 224 4007/2 151 224 4008/2 151 224 4009/2 151 224 4010/2 151 224 4011/2	Z Z Z Z Z	0,015 0,016 0,031 0,064 0,100	Filter insert	Éléments filtrants
10.17	O-Ring -N-NBR 70 DIN 3771 58 x 2 für WF 505/1 72 x 2 für WF 507/1 90 x 3 für WF 510/1 140 x 3 für WF 515/1 160 x 3 für WF 520/1	445 048 445 049 445 059 445 051 445 053	Z Z Z Z Z	0,001 0,001 0,003 0,004 0,005	O-ring	Joint torique
10.18	Doppelnippel R 3/4 x 50 R 1 x 50 R 1 1/2 x 80 R 2 x 80	139 000 2611/7 139 000 2617/7 139 000 2667/7 139 000 2626/7	Z Z Z Z	0,060 0,090 0,230 0,316	Double nipple	Mamelon
10.19	Kugelhahn, Dichtung Teflon, PN 32 G 1/2 G 3/4 G 1 G 1 1/2 G 2	454 004 454 005 454 006 454 008 454 009	Z Z Z Z Z	0,400 0,433 0,712 1,428 2,579	Ball valve, gasket Teflon	Robinet à bride étanchéité téflon